



◎敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎屢經醫治羣皆束手
家國醫師 惠謙氏診治不旬日霍
然而愈朽木逢春功同再造其醫術高
深爲我海外國醫界之翹楚感勵之
因登數行聊以爲頌

惠謙氏畢業上海中國醫學院衛
部檢核合格中醫醫生寓亞力山
街四廿貳號電話 TA. 9657

雲坤馬光德謹頌

能爲談總理之一助。歎何如焉。」

七六：陸游尙見李薰風

談玉英與杜子美并立公寓門前。臨風悵悵。太息而會曰：「陸游與明暉。吾夙昔與爾等相交。親若同胞。何以見棄之甚也！」杜子美曰：「彼等之責車。絕塵而馳。今已不知至何許？」談總理不如登樓至我室。飲一杯清茶。遂入門。談玉英從之。登樓。至杜室。坐書桌側之椅上。杜子美以清茶一盞奉獻。談玉英接之在手。置口邊微啜。置盞於桌。悄然曰：「陸游尙尙明暉。爲金輪幕下得黨人物。但未知接見之也。」

善版稅事。絮絮不休。及杜先生之至。起而告假。自往林縣探之。至午。始歸。來。然已無及矣。但我仍留一錢。人莫投奔于宇宙公司。則事尚可爲。定爲李薰風所網羅。不肯復縱之。偕明暉乘貨車直至春明酒店。由提之行李而入。寄存店中。稅二室前。小息之後。即以電話致宇宙公司總辦。爲總理李薰風。陸游告彼。謂范雍以奉之李總理。請李總理接見。以可思爲當。李薰風聞報。

TAtlow 3743
 園 桃
 HO INN CHOP SUEY
 79 Pender St. East
 Vancouver, B. C.
 廚師上等
 調味烹飪
 地方雅潔
 招呼妥當
 大膳小酌
 隨時應命
 餚膾光顧
 格外歡迎
 秘製環球
 實驗包愈立止
 心氣痛一
 內包能斷
 應驗如神少林
 這年爛腳珠珀
 內外痔大便下
 本醫生
 127A

唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盒銀貳元半

心氣痛茶（每包銀壹元七毛五）

症無論遠年或近日將此茶每日服一包繼續連服六七日
根永除後患服此茶者乃是行氣止痛之藥並無傷大碍
守跌打立即敷擦止痛消腫吊瘀散 每料銀拾圓
員驗拔毒生肌墮口散 每料銀拾元
血丸 每樽四元 外痔瘡神效消痔散 每料七元

醫務所在片打街東門牌壹百三十九號寓亞洲旅館三號房

通配處 LEE FOOK

Pender St. E. Vancouver 4, B. C. Canada

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. (Canada)

新絲苗壹百磅庄
皇帝牌五拾磅庄
紅芋仔
沙坪粉葛
揀手蓮藕
正沙田柚
大紅皮旦
盒裝荔枝
盒裝荔枝
散裝荔枝
散裝荔枝
五仙蜜卷
五仙蜜卷
五仙蜜卷
五仙蜜卷
五仙蜜卷
五仙蜜卷
五仙蜜卷
五仙蜜卷
五仙蜜卷
五仙蜜卷

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號在治街東
電話 TA. 3526

代理保險
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

醫生黃基露
地址：電話三三三六
電話 Marine 5995

堂仁壽余
Kiu Lock Co.
119 A Pender St. E.
Vancouver, B. C.

斷心氣痛丸
每個壹元五
欲知詳細函索即奉
代理香港公司
總代理僑樂公司

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑馬街三九一號
電話 PA. 0717

廣珍
首飾鋪
Kwong Chi Ho Co. PA. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

東廣麵
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8855

埃及總理納塞爾
△組織自由軍官運動
於是在一九四七年。他就組織了一個「自由軍官運動」。把最親信的一部分青年軍官都拉了進去。這樣他就樹立了剛強而穩健的柱石。也形成了今天他執政的主要支柱。這個「自由軍官運動」主要是由拾二人組成的。其中有傾向法西斯的。也有傾向進步的。成份非常複雜。但主要是代表埃及中產階級的利益。

乾坤大補丸
Lux Theatre
院戲斯樂
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

時人軼話
孫立人事件的始末側記
其餘被交收工幹部學校成立後。上面就是第四軍官訓練班的經過。孫立人將軍曾於聯絡好這班同學。於是暗中派了江雲錦、郭廷亮、王曾從、陳良、田祥澄、劉英凱等為組織的核心。把第四軍官訓練班的同學組織起來。這個核心小組人物共有廿零二人。其中拾八人曾於五月拾八日下午五時在台南集會。席間江雲錦曾以德國的隆美爾將軍立人將軍。要求他們對孫將軍表示擁護。

最後。他進行至運工作的第二階段。一。確定機關部隊各級負責人。二。做到能控制部隊長及政工人員。三。找出通訊中樞。加予控制。四。選擇指揮所。五。將部隊本良現象及應行改革方案。於總統親白校閱時呈遞意見書。六。視情形許可。激成「兵諫」。甚至「兵變」。並準備於五月底發動。郭廷亮的陰謀。終於引起第四軍官訓練班的郭廷亮。於是秘密報告判判人員。揭發了這壹椿轟天動地的案件。

△他的秘密活動
納塞爾開始從事推翻法魯克政權的工作。他那時所領導的自由軍官運動。仍是一個秘密組織。所以他在外的一切活動。甚至對他自己的太太希拉也隱瞞不著。納塞爾常常深夜才歸。來了客人也只是俯首貼耳切切私語。他的太太從不過問。也從無怨言。【未完】

△新科學化 痔瘡聖藥
痔瘡痛苦 立即解除
本藥丸根據物理學多年悉心研究始告問世專治男女內外痔多年痔瘡痔門腫痛大便下血等症不論多年頑症劇烈初起或復發一經試服即有藥到回春之妙力對電燙紫線古法法腐受苦者請速購服且無再發之虞本藥丸安全簡便無副作用永無後患實為患痔者之聖藥祈留意焉
佛山痔瘡科李文田謹啟
Lee Mantin 150 1/2 Quebec St.
Prince George, B. C.

李祐華事務所
HARRY LEE AGENCIES
214 CENTRE ST.
CALGARY, ALTA. 33559

代理保險
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

在九四八年。埃及為了巴勒斯坦問題和以色列列作戰。納塞爾號召他的手下下去進攻。以便取得勝利。但在戰爭中。以色列由於有了美國的支援。反而打敗了埃及的軍隊。

弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理買賣。各種生意買賣。各種燕梳。生財事業。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

△決心打場法蘭克
在一九四八年。埃及為了巴勒斯坦問題和以色列列作戰。納塞爾號召他的手下下去進攻。以便取得勝利。但在戰爭中。以色列由於有了美國的支援。反而打敗了埃及的軍隊。

結果。納塞爾負傷從「聖地」殿羽而歸。那些作戰未死的「自由軍官」。也認為國王和政客是攔阻國家的主要罪魁。所以決定要打場他們。而且納塞爾的憤怒還不止此。他對於美國民主思想的看法也發生了動搖。他懷疑美國要安頓五百萬猶太難民。却讓一百多萬阿拉伯人被驅逐離開自己的土地。在美國竟無人維護阿拉伯人的權利。納塞爾問。美國的所謂正義和自由。究竟何在呢？

△決心打場法蘭克
在一九四八年。埃及為了巴勒斯坦問題和以色列列作戰。納塞爾號召他的手下下去進攻。以便取得勝利。但在戰爭中。以色列由於有了美國的支援。反而打敗了埃及的軍隊。

結果。納塞爾負傷從「聖地」殿羽而歸。那些作戰未死的「自由軍官」。也認為國王和政客是攔阻國家的主要罪魁。所以決定要打場他們。而且納塞爾的憤怒還不止此。他對於美國民主思想的看法也發生了動搖。他懷疑美國要安頓五百萬猶太難民。却讓一百多萬阿拉伯人被驅逐離開自己的土地。在美國竟無人維護阿拉伯人的權利。納塞爾問。美國的所謂正義和自由。究竟何在呢？

△決心打場法蘭克
在一九四八年。埃及為了巴勒斯坦問題和以色列列作戰。納塞爾號召他的手下下去進攻。以便取得勝利。但在戰爭中。以色列由於有了美國的支援。反而打敗了埃及的軍隊。

結果。納塞爾負傷從「聖地」殿羽而歸。那些作戰未死的「自由軍官」。也認為國王和政客是攔阻國家的主要罪魁。所以決定要打場他們。而且納塞爾的憤怒還不止此。他對於美國民主思想的看法也發生了動搖。他懷疑美國要安頓五百萬猶太難民。却讓一百多萬阿拉伯人被驅逐離開自己的土地。在美國竟無人維護阿拉伯人的權利。納塞爾問。美國的所謂正義和自由。究竟何在呢？

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
●經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生
對於經濟餐有莫大之助力
實誠麵包之鮮明與價值
蓋有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是每餐的好伴侶

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920

水龍煤氣修裝
修裝水龍水煤氣各項工作華友光
順快接妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

FERRY MEAT MARKET
119 East Hastings St.
著名煙仔如意
水手嘜 握市休
巴列吉 市屈級
在此出賣
連稅銀一盒參毛
細絲煙特平
請入來參觀

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

馬遜修傢私製造廠
A. B. Co. 333 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3463

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B. C.

重新廣告
本旅館新入樓手營業大加改良煥然一新
新宿舍通爽汽暖溫床樓房新清
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備胞
光顧特別歡迎

本館有各種新
舊書籍及機件
用銀期相宜
從廉銀期相宜

重新廣告
本旅館新入樓手營業大加改良煥然一新
新宿舍通爽汽暖溫床樓房新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備胞光顧特別歡迎

重新廣告
本旅館新入樓手營業大加改良煥然一新
新宿舍通爽汽暖溫床樓房新清潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備胞光顧特別歡迎

金源興
GIMLEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B.C.
PHONE MA. 9713

華西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716
531 Main St. Res. DE. 8647M
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610
193 E. Hastings Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053
16 E. Hastings Res. West. 3334
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824
628 Main St. Res. DI. 6846
梁魁堯 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934
426 Main St. Res. CH. 7744
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709
221 Main St. Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516
193 E. Hastings St. Res. KE. 7784-L
兒科周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. TA. 1032
193 E. Hastings St. Res. CH. 8626
內科徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway
Suite 4, S. Burnaby Phone DE. 5031
產婦專科 蔣黃文英 Dr. M. H. Chung
Suite 2, 2510 Watson St. E.
on E. Broadway between Main & Kingsway
Phone Off. EM. 2618
Res. BA. 1884
華牙醫
趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843
426 Main St. Res. N.W. 4749R1
李連宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059
193 E. Hastings Suite 108

HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬開錫電器行

美聲長壽唱片 第八期出品
即三十三轉轉片 每只四元五
全套六張 精裝華貴片部一册
江樓晚唱 醉折海棠花
紅綾帶
玉女香車
巾幗戲鬚眉
恨不相逢未嫁時
蜜語酸風
晴雯撕扇
賣油郎
櫻花淚
外埠 COD
電話 PA. 1813
馬開錫電器行

為應付嚴寒天時 特別辦到
各種新式(煖)汽(爐)
高文號煤油爐·煤汽爐·新式電爐
·火水爐·應有盡有·裝置快捷·
本號技術人員·乃向市領有註冊牌
·裝置煤汽爐·包合法定規例·
▲特期：小明星唱片
每套六元五角五毛
全套六張 精裝華貴片部一册
江樓晚唱 醉折海棠花
紅綾帶
玉女香車
巾幗戲鬚眉
恨不相逢未嫁時
蜜語酸風
晴雯撕扇
賣油郎
櫻花淚
外埠 COD
電話 PA. 1813
馬開錫電器行



洪門信條
以義氣團結
以忠誠致國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

西化

寫於加國 蕭頌卿
黃佔峰 沾汝

莊士覺得沒有意思的行去和他
另一位朋友的一席了。珍，她一
的社會會場未散席的時候我和
她出去，這，我亦覺得不與而
從此，珍與莊士在情感上起了
隔膜，一天一天的疏遠。其次，她
是中國來的，況他是土生。這這
此後的心特別互相矛盾着。
近來，春很多時候到我住所來
，常常談起他的家事。他說想回
國一行，這是他母親來信的主意，
還說要勸他的父親一同回去，他
的父親曾離井，已經廿多年了，
對於家鄉，曾懷有熱情的。就是近來
他父親會經過過：

第十二回 驛路停鞭深夜宵非好夢

義國成等幾位頭子似的飛鏢。紀廣傑看了，覺得都非
笨重。那拳頭的見紀廣傑是不大中意的樣子。他說道：「這這
幾年打成的呢。後來因為漢中府的小兵營大頭領，和木地的活
鏢王孫豹，都被秦嶺的銀鏢胡立給打傷。有人疑心銀鏢胡立的
鏢是從西面府買來的。所以本地。官私兩面都喝咄了銀鏢。不許我
們再打鏢了。若肯出來我們就受罰。今天若不不是紀大爺。無
論如何我們也不敢拿出來。紀廣傑說：我若不不是急需用。我也不
到你這裏來買。我的祖父是龍門俠。大概你也聽說過。他老人家
不但是寶劍對手。飛鏢也從不虛發。可是我們家所使的鏢。
却不像你們打的這樣笨。可惜我由家中出來時因為沒想。就沒
有帶來。那拳頭的說：不要緊。紀大爺你
可以畫出個樣子。我們給你訂打。打出來
包管跟你那樣子是一模一樣。紀廣傑點頭
說：好。拳頭的連忙把紙筆給他。紀廣傑
就畫了個鏢樣子。並把尺寸也註明。確實
是比一般的鏢精巧尖銳。訂打二十隻。請
了價錢。付了訂錢。紀廣傑又問那拳頭
的姓氏。那拳頭的自己說：我姓費。你回
去向葛六爺問西大街德福舖的費大。他
就知道。他是我們的老主顧了。利順鏢店
的一家椅墊舖。訂做了一隻鏢。隨就往回
去。走到利順鏢店。又找
着那家椅墊舖。訂做了一隻鏢。隨就往回
去。走到利順鏢店。又找

驚鴻一瞥

七三 冊下

那些位所使的鏢。費大。他
把這道現成鏢。挑選了五隻。以備急用。出了鏢舖。又找
着那家椅墊舖。訂做了一隻鏢。隨就往回
去。走到利順鏢店。又找

去。我打那個「山」字。打那個山尖。一揚手石又飛去。他跑過
去一看。那「山」字的頭上果然打了個白色的痕記。

很甜樂。一面拿出一張他和珍影的
相片遞過來給我表示紀念的。
(未完)

雲華區

樓宇衛生問題

記者大衛爾代表

會聯討論衛生經過

林岳登

雲華區市政衛生部衛生官。士招
馬里。於十二月初分函本區各華僑
團體。召集各團體代表出席商
會聯討論衛生問題。如後：
本人此次函請華區各華僑團體
出席本會聯。商討社會公益問題。
主要點為市中心不良之住居。
致影響及惡劣之住宅生活。很多年
來。本部已求改善此間。但因
新建築物缺乏。及舊樓其多華埠日
見繁榮。吾人仍求改善華埠不良
之處。希各人與本部合作一致為荷
等語。全加中華總會館遂於本月
十三日晚八時。假座會館禮堂。
召集各僑團代表舉行會議。商討華
區住宅問題。各代表以年來加拿大
多明度。美國。新。及英
國倫敦等埠。都有拆建華埠之舉
。此次市府衛生部召集華僑代表。
舉行會議。商討改進華埠衛生問題
。實直接間接涉及華埠各樓宇之改
良問題。
(未完)

基隆出現怪蟹

谷水

近據台灣省水產試驗所報告。
基隆港近來港內漁民前此未曾見
過之怪蟹六隻。以供研究。該所刻
向難判斷怪蟹之種類。
怪蟹殼為多角形。殼呈球狀。
八隻足中。第四及第五對短小
。前肢長而堅。蟹體滿被一層粗厚
毛絨。尤其怪異者。為蟹腹鼓脹如
球。足生腹面。在所捕獲之大怪
蟹中。雌蟹較雄蟹為大。平均在二
斤以上。且體呈紅色。雄蟹體型小
。為灰色。重僅一足斤。
經過各國蟹類生產之記載。
對怪蟹類尚難斷定。此種怪蟹之
形狀頗類似於日本之走蟹 (DUR
ONIA)。但是否同類。尚俟研
究。按走蟹為節肢動物甲殼類。
棲深水洞穴而居。其化石產於第三
世紀。為蟹類中原始的一種云。

一副窮相

美國紐約有一個名叫聯勃修的人
最近因賭博一夜暴富。他看見一
個潦倒的老朋友就和他說：「簡直



英石先生為大漢公報詩詞彙刻題詞

敬步原韻再詠一章

戴簡卿

詩詞古謂是心聲。珠玉紛投倒雁迎
任憑任勞無介意。費神費腦情
東南西北人來會。春夏秋冬詠結盟
從此文壇光宇宙。留青萬載勝隆平

冬夜

(詞寄虞美人)

余一笑

冬日苦短冬夜長。驅旅愁幽荒。月
映疏林似煙漫。懷古不堪回首。淒
涼嘆。異鄉久滯悲愁。自覺迫殘
年。晚黃零落風沙。吹向一溪流
水付兼葭。

雪景

周士口

白白的
軟綿綿的
飄飄飄
繁市間
原野間
屋頂上
樹枝上
一片銀色！
繁華的都市顯得幽靜了
好像甜睡在奶色絨毯裏
好個甜睡在奶色絨毯裏
飄飄飄
污穢的大地純潔了
找不到一點塵埃
自然像蒙上一色。
靜靜的
好動的人們往那裏去了？
漫漫的
那些煙圈升起縹緲縹緲
白白的
悠悠的
相映着自然間的景色
飄飄飄
四散間只有一色——白白的

土產集團
國貨總匯
新到
花仙水
發客
FOO HUNG CO.
129 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.

舖金盛美
十足金銀首飾各廠大小鐘錶
修鑲鑽錶
MEE SHING
434 Columbia Ave. W. 3501
Vancouver, B.C.

各商店堂所注意
聖誕節近在眼前貴店之舖面或內部
需要聖誕節之裝飾者如聖誕老人快
樂新年等美術圖案中西文字及西飾
油色牆紙花紙等工程本社聘有特等
美術人材代客設計使貴店富麗堂皇
工精價廉包君滿意
接洽處：溫哥華新華社服務社
電話：TA. 0036

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
聘有華人店員在華埠定
夾爾街服務支店在華埠
定街夾亞細亞街
Guasote 止咳良藥
壹元及壹元七毛五
Dolein 神効風濕丸
一元三毛九
二元九毛五

借債能助營業否
若汝宜一低廉之借項以
展開生意或改革之
變為現代化倘汝有
能力還債滿地可銀
行可以幫助汝
生銀是本行之營業
請與就近司理商
業無論何等堅固營
業計劃他必樂意
可能範圍助汝
滿地可銀行與加
國各界人士接洽
已有百三十年矣

MY BANK
BANK OF MONTREAL
滿地可銀行

城雲
家酒陶陶
廚師優美
餐館真誠
包辦小筵
隨意吃席
無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone PACIFIC 1030
PACIFIC 0713

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARINE 1734
重慶唐餐館
雲城第一家
日夜不停市
大謙兼小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
請來幫襯吓

華高雲大拿加
司公限烟草有利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783
各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

投資者可獲經驗之助
投資於厚利之股票。數目多少。一律歡迎。
本公司特聘之華人代理。願助貴客解決一切投資
疑難。
列治遜歷史最久。信用尤著。分行遍佈全加各埠
。並設研究部。專導顧客計劃安全投資。請於每
晨八時十分。收聽 CKLG 電台。1070K 廣播
。便得本公司最新之投資消息。
列治遜投資公司啓
James Richardson & Sons Ltd.
955 W. Hastings 1150 Gov't St.
St. Vancouver, Victoria, B.C.
B.C. MA. 8511 41138

司公益合
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精製
白油腸臘
鴨
鴨肝腸鴨下庄發行
新到
合時水貨
罐頭食品
◎營業部啓事
本報兼接各種印件。如傳單。貨單。名片。餐館菜單。券據。信封
。信箋。帳簿。相冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精
美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

新發明
奇異藥水

澳港津

永茂居老酒庄



▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

貴牌藥酒 有七十餘年歷史
藥選地道 大米蒸釀
功效卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不燒喉
貨質可靠

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(P.A. 1548) Vancouver 4, B.C.

五十磅
特價
每包
五元七毛半

特別大廉價

九五六年精美月份牌大贈送
一九五五年早造暹羅萱占米

雲 坤 國 信 有 限 公 司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023



新到
：：
著名好米

粒粒成珠 好飯易煮

全加中華總會館通告

全加中華總會館通告

爲通告事。本總會館是屆職員任期將滿。須舉行選舉新任職員接替。辦理館務。除依照成案已經分函請各邑團體委派代表參加爲新職員外。茲定於本月廿四日(星期六)召集全僑公選式十八名。共同爲新職員。由該日午后三時開始投票。至晚間八時止。隨即當衆開票。合行通告。仰各僑胞依時蒞場。投票選舉。切勿放棄選權。爲要。此告。

雲坤全加中華總會館啟

中華民國四十四年十二月二十日

。關邦健。廖開關崇顯。監事趙安綸。劉松富。趙汝禮。張培斌。關國瀚。候補監事關輝崇。劉帝雄。總務科長關若愚。科員劉伯顯。趙秩衡。張兆俊。財務科長趙榮義。科員劉金活。關煜勳。趙培治。交際科長劉重平。科員關宗武。劉光銳。趙杜鴻。宣傳科長關勳銳。科員趙覺民。劉社祿。劉蔚成。福利科長趙邦裕。科員劉炳才。趙清潤。張明益。聯絡科長劉桂潮。科員劉燦如。趙德富。關祥國。核數關勳和。關國璋等。選舉畢。咸覺得

洪門體育會新職員

雲埠澳門體育會。於本月拾八日下午七時在民治黨禮堂。選舉當九五六年新職員。投票者極踴躍。隨舉出監票員陳文彬。唱票員林進傑。記票員林保安。結果選出正會長林晉安。副會長簡國安。正書記李耀樞。副書記簡漢棟。正財政黃鴻新。副財政趙榮義。正外交陳霖。副外交林伯勝。正議長林保安。副議長林進傑。正監督岑兆英。副監督簡建平。國技教授呂禮庭。官龍。瑞獅教授鄭夾才。馬國亮。席務義瓊。並定於元月八日交代云。

昭倫總公所新職員

雲瑞昭倫親義總公所。昨星期日
下午二時召開理事會。互選
理監事長。各科主任及幹事。各皆
依時出席。會前公舉謝志如爲臨時
主席。互選結果。以謝志如當選爲
理事長。許秉信爲副理事長。幹選
出文書主任譚鏡。副許平山。幹選
譚光誠。謝洛維。許正聲。謝鏡
培。財政主任譚耀繁。副謝煥棧。
幹事許德宇。阮瑞。謝永規。謝世
滾。交際主任許秉信。副謝炳南。
幹事羅元奎。謝辛。謝

龍岡公所選定職員

雲亭龍岡親義公所。於昨拾八日召開全體大會。選舉民國四拾五年度新任職員。叙四姓昆仲到會投票者甚為踴躍。至晚間八時。即由公推定監票員關耀崇。唱票員劉繼容。紀票員趙榮義。關勳和。趙玉堂。關崇參。關國瀚。趙愛初。關若愚等。由監票員開選舉箱。檢查票數。結果選為理事者計有趙愛初。張繼。張秋成。劉煥堯。關耀庭。趙榮義。劉光祚。劉重平。劉繼容。關崇參。張祺享。關學貯。劉孔樞。趙卓新。關崇沾。候補理事關勳和。張文任。劉孟義。劉鑑星。

長老會恭祝基督誕

雲增華人長老會。定於月之廿二號（禮拜四）晚八時。舉行恭祝基督聖誕慶會。表演各種饒有興趣遊藝。并由該會青年團。串演白話劇。劇目爲「重生」統請各教會友及僑界男女。依時到會助慶云。

隆冬時期 送禮佳儀

△冬季大平賣一個月
由十二月一號起至十二月卅一號止
加拿大批發價目 過國另計

第一家臘味製衣造廠

A 1 MEAT MARKET
號一十六百七東街定市喜
761 Hastings St. E.
Phone TA. 0733 Vancouver, B.C.
享同權利 貨定內期 給優權利 理代商招

價銀有限 何物如之	雲埠第一家臘味製造廠謹啟						
	牛肉干	牛肉干	五花臘肉	金銀潤	鴨肝腸	白油腸	靚頂
	每打一元	每磅三元	每磅六毛五	每磅一元	每磅二元	每磅二元	

利僑貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8195 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大幫

雙托水仙花

荔枝干

糖薑

登市

注意！注意！

巨幫 (生) (羌) 湧到

久已吃香美洲之

味香園 農夫牌

南洋萬里望補腎花生供市

(本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡迎)

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Telephone TAtlow 3018

專營
「好 些 路」
WHOLESALE
請來幫襯
價目表印就
樣樣齊備
國貨商場
函索即寄

司公限有 按揭 銀業 昇日

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B. C.
電話 TA. 2732

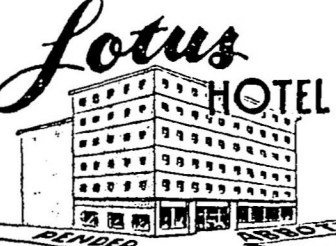
專營借款

如用充鑲期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問

總經理周育生啓

域多利埠代理
利同昌事務所
Lee Hong Chong
41 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

蓮花大酒店



ABBOTT ST. VANCO
電話 PA. 9541

二店旅滙老百

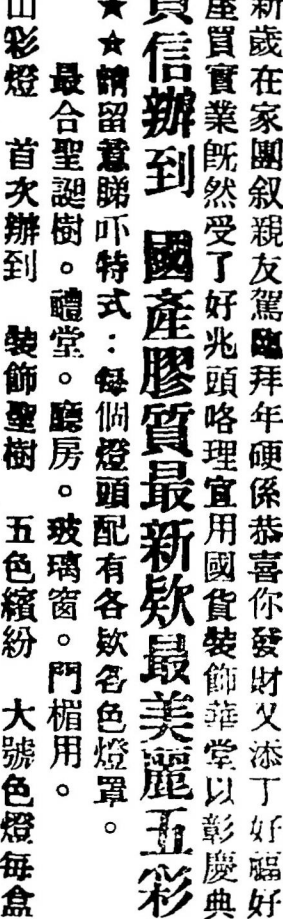


101 E. HASTINGS ST.
電話 PA 3445

新年新歲在家團叙親友駕臨拜年願係恭喜你發財又添丁好福好壽中子
 寶買屋買實業既然受了好兆頭略理宜用國貨裝飾華堂以彰慶典
 龔貞信辦到 國產膠質最新欸最美麗五彩色燈

★請留意購吓特式：每個燈頭配有各欸名色燈罩。
 最合聖誕樹。禮堂。廳房。玻璃窗。門楣用。

唐山彩燈 首次辦到 裝飾聖樹 五色繽紛 大號色燈每盒三元六
 中號色燈每盒二元九 小號色燈每盒二元六 燈胆每個一毛



謹啟

新到小說
 天賜姻緣上下
 九毛 阿海南
 遊上下九毫
 歷盡歡場上下
 九毫 騷婦浪
 史上下九毛
 喬仔笑史三冊
 一元二 玉燕
 迷春上下九毛
 狼虎華年上下
 九毛 尼姑秘
 史上下九毛
 繡綿半生上下
 九毛 豔陽春
 水上下九毛
 性愛新主因書

用同話電舖花信貞驛
 IRDEE IMPORTERS CO. LTD.
 2394 W. 4th Ave.
 Vancouver, (9) B.C.

電話 Cherry 0947
話 CEdar 5304

樓三六三街打片在館書圖觀樂